

《国防报告》翻译组



美国国防部长温伯格

# 1985财年国防报告

军事学院出版社

# 美国国防部长温伯格 1985财年国防报告

《国防报告》翻译组译

军事学院出版社

美国国防部长卡斯珀·温伯格

## 1985财年国防报告

《国防报告》翻译组译

\*

军事学院出版社出版

北京市新华书店发行

军事学院印刷厂印刷

\*

787×1092毫米 32开 10 $\frac{5}{32}$  219千字

1985年9月第1版 1985年9月第1次印刷

印数：1——5000册

统一书号：5350·19 定价：2.30元

## 说 明

本书是1984年2月1日美国国防部长卡斯珀·温伯格提交美国国会的例行报告。这种报告每年一次，均在年初发表。在报告中，全面阐述美国的军事态势、军事战略、建军方针和建军计划，是研究美军情况的基本资料，有较大参考价值。

1985财政年度的《国防报告》，是对里根政府上台四年来“重建国防”情况的总结，较之前几年的报告阐述的问题更加全面和深入。

从《报告》中可以看出：美国夺取军事优势的决心有增无减；美国的建军方针是以发展战略核力量为重点，以质量优势抵销苏联的数量优势；对待未来战争，首先强调做好打常规战争的准备，准备应付小规模“同时多发”战争。但也强调核战争的现实可能性，明确提出“常规威慑在哪里失败，核威慑就在哪里开始”，这实际上是把常规战争和核战争之间的鸿沟填平了。这些都是里根政府对美国军事战略的新发展，带有强烈的抗苏色彩。

本书是我们集体翻译的，参加这项工作的人员：（以姓氏笔画为序）（翻译）丁晓青、万绍志、邓秀兰、乐君利、边林、师枫燕、朱华明、李友兰、吴树凡、沈元忠、陈九怡、张静、张云清、张喜悦、张跃红、席建圆、徐徐、隋永爱、盛小宝、董成玺；（校对）吴东来、张映红、林振国、阎铸、程平、薛祖仁。

由于我们水平有限，译文定有不当之处，尚祈读者批评指正。

译者 1985年1月15日

# 目 录

|      |                              |        |
|------|------------------------------|--------|
| 第一部分 | 自由的和平                        | ( 1 )  |
| 第一章  | 我们面临的挑战：在风云变幻<br>的世界上保卫美国的利益 | ( 1 )  |
|      | 一、我们联盟内部的挑战                  | ( 2 )  |
|      | 二、第三世界的挑战                    | ( 3 )  |
|      | 三、来自苏联的挑战                    | ( 5 )  |
| 第二章  | 对付挑战：国防政策                    | ( 14 ) |
|      | 一、在裁减军备的同时加强威慑力量             | ( 14 ) |
|      | 二、加强我们国防态势的可靠性               | ( 25 ) |
|      | 三、恢复和平                       | ( 27 ) |
|      | 四、地区目标和任务                    | ( 28 ) |
| 第三章  | 对付挑战：防御能力                    | ( 34 ) |
|      | 一、战备状态                       | ( 35 ) |
|      | 二、持续作战能力                     | ( 38 ) |
|      | 三、现代化：保持质量优势                 | ( 39 ) |
|      | 四、对付战略挑战                     | ( 49 ) |
|      | 五、管理改革                       | ( 55 ) |
| 第二部分 | 国防资源                         | ( 58 ) |
| 第一章  | 国防预算                         | ( 58 ) |
|      | 一、引言                         | ( 58 ) |
|      | 二、1985财年预算的构成                | ( 59 ) |
|      | 三、价格水平估计                     | ( 62 ) |
|      | 四、预算趋势                       | ( 63 ) |
|      | 五、国防开支对经济的影响                 | ( 64 ) |
|      | 六、远期预测                       | ( 66 ) |

|      |               |         |
|------|---------------|---------|
| 第二章  | 人力            | ( 68 )  |
| 一、   | 引言            | ( 68 )  |
| 二、   | 人力计划          | ( 69 )  |
| 三、   | 特别关注的问题       | ( 87 )  |
| 四、   | 结语            | ( 90 )  |
| 第三章  | 工业基础          | ( 91 )  |
| 一、   | 引言            | ( 91 )  |
| 二、   | 目前的计划         | ( 92 )  |
| 三、   | 结语            | ( 96 )  |
| 第四章  | 管理            | ( 97 )  |
| 一、   | 引言            | ( 97 )  |
| 二、   | 管理工作的重大改进     | ( 98 )  |
| 三、   | 改进管理工作的组织调整   | ( 107 ) |
| 四、   | 管理工作其他方面的改进   | ( 109 ) |
| 五、   | 结语            | ( 111 ) |
| 第三部分 | 国防计划          | ( 112 ) |
| 第一章  | 地面部队          | ( 112 ) |
| 一、   | 引言            | ( 112 ) |
| 二、   | 1985至1989财年计划 | ( 115 ) |
| 三、   | 结语            | ( 129 ) |
| 第二章  | 海军部队          | ( 130 ) |
| 一、   | 引言            | ( 130 ) |
| 二、   | 1985至1989财年计划 | ( 135 ) |
| 三、   | 结语            | ( 158 ) |
| 第三章  | 战术空军部队        | ( 161 ) |
| 一、   | 引言            | ( 161 ) |
| 二、   | 1985至1989财年计划 | ( 163 ) |

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| 三、结语·····                            | (181) |
| 第四章    力量的投送·····                    | (182) |
| 一、引言·····                            | (182) |
| 二、1985至1989财年计划·····                 | (188) |
| 三、结语·····                            | (197) |
| 第五章    核部队·····                      | (199) |
| 一、引言·····                            | (199) |
| 二、1985至1989财年战略<br>核部队计划·····        | (200) |
| 三、1985至1989财年非战略<br>核部队计划·····       | (217) |
| 四、结语·····                            | (219) |
| 第六章    地区安全·····                     | (220) |
| 一、地区利益和美国的防御计划·····                  | (220) |
| 二、西欧和北约·····                         | (220) |
| 三、西南亚和中东·····                        | (228) |
| 四、东亚和太平洋·····                        | (238) |
| 五、西半球·····                           | (242) |
| 六、非洲·····                            | (244) |
| 第七章    作战物资准备、持续作战<br>能力及其他后勤问题····· | (247) |
| 一、引言·····                            | (247) |
| 二、作战物资准备和持续作战能力·····                 | (248) |
| 三、设施·····                            | (260) |
| 四、后勤支援管理计划·····                      | (263) |
| 五、结语·····                            | (266) |
| 第八章    动员·····                       | (267) |

|                      |       |
|----------------------|-------|
| 一、引言.....            | (267) |
| 二、联邦动员计划.....        | (267) |
| 三、国防部动员计划.....       | (269) |
| 四、结语.....            | (275) |
| 第九章    特别关注的计划.....  | (276) |
| 一、指挥、控制、通信与情报.....   | (276) |
| 二、研究、发展、试验与鉴定.....   | (281) |
| 三、技术转让和出口管理及其成就..... | (296) |
| 四、化学战威慑.....         | (299) |
| 五、特种作战部队.....        | (303) |
| 附    件.....          | (305) |
| 一、预    算.....        | (305) |
| 二、人    力.....        | (313) |
| 三、实    力.....        | (319) |



## 第一部分 自由的和平

### 第一章 我们面临的挑战：在风云变幻的世界上保卫美国的利益

“一个安定的世界不是只靠良好的动机和善良的愿望就能实现的。要达到我们在世界事务中追求的主要目标——和平、人权、经济发展、国家独立和国际稳定，我们作为和平维持者所承担的义务就集中在这些目标上”。

罗纳德·里根

对美国来说，军事实力本身不是目的，单凭军事力量，也不能给我们提供达到目的的手段。我们为自己、盟国、友邦寻求的自由与繁荣，不能使武力来创造或强加于人。过去，美国的军事力量本身并未能使战后的欧洲经济复苏或恢复民主制度。同样，现在单靠美国的军事力量也不能创造黎巴嫩的民族团结或提高加勒比地区的生活水平。但是应当牢记，如果没有军事力量，欧洲本来会受到奴役。军事力量给了西欧和日本以必须的自由，使他们得以在美国经济实力的帮助下，成为美国强大而又自由的盟国。

武力不能创造的东西，却可以用武力来摧毁。如果我们没有足够的实力遏制或回击敌方使用的武力，我们就不大可能维护我们寻求的自由和繁荣所需要的和平环境。

在七十年代末，人们非常怀疑，在风云变幻的世界上，美国有无决心和能力继续承担“和平缔造者”的责任并发挥领导作用。我们联盟内部的关系日益紧张；第三世界的冲突不断升级；最严重的是，苏联在凶险地扩充其军事力量。这些都对美国的国防政策提出了新的难题。里根总统

的国防计划就是要在在这个日益复杂的世界上对付这些挑战，维护自由的和平。

### 一、我们联盟内部的挑战

在本世纪，美国曾两次企图避开大洋彼岸的冲突，但都没有成功。根据这个经验，我们懂得保持一个防御联盟体系，对于遏制进攻——向任何潜在的侵略者表明，他们要发动进攻，将会遇到联合阵线的抵抗——和分摊保卫自由的负担，都是必不可少的。

我们致力于集体防御的决心从来没有减弱。然而，由于苏联加强了军事力量并扩大了在全球的活动范围，这就需要我们联盟的各成员国加强防卫，从而使我们的联盟受到新的考验。正因为通过集体防御实现了成功的威慑，使一些人看到大国间已维持了近四十年的和平，就对威慑的作用产生了这样的疑问：到底是军事力量防止了战争？还是什么别的因素，如经济上的相互依存，苏联的和平诚意，或者缓和精神等等？最后，正是这些国家共同维护的自由本身，也引起了不可避免的而且是公开的意见分歧，有些人把这说成是混乱。

去年发生的事显示了我们联盟潜在的力量。美国重振其领导地位，包括决心重建我国的国防，为遏制对我们集体安全的威胁而进行更有效地合作奠定基础。

尽管受到日益活跃的裁军运动的压力，北约仍然坚持1979年做出的决定：如果不能通过用谈判解除苏联垄断中、远程核力量而造成的威胁，就要在欧洲部署“潘兴”Ⅱ式导弹和陆基巡航导弹。我们同北约盟国一起，正在为改进我们常规防御做出特殊努力。我们和我们的盟国及中立国一起，正在努力控制可用于军事的技术流入苏联集团。在

亚洲，日本首相中曾根重申日本打算保卫其领土、周围的海域和空域，以及1,000海里之内的海上通道。去年夏天，我们成功地重新审查了同菲律宾的军事基地协定，使我们可以不受阻碍地使用太平洋这一重要地区的各个主要基地。

在这个正式联盟结构以外，我们还改善了与友邦和那些支持我们共同利益的国家的关系。例如，我们继续发展了我们同中东和西南亚各国的安全关系。我们恢复了同格林纳达的良好关系，同其他各邻国的关系也更加密切，这些都加强了我们的安全。我们正在加勒比地区采取主动行动，使这一重要地区出现了新的希望。我们同中华人民共和国发展了更加实质性的关系，并为同这个潜力极大的强国发展更密切、更牢固的关系奠定了基础。

## 二、第三世界的挑战

美国在第三世界利益的扩大，以及第三世界冲突的增多，都迫使我们更多地注意那个地区。

美国的出口现在约有30%输往第三世界，仅1976年以来就增加了20%。此外，我们所需的战略矿物和能源很大程度上依赖其中的一些国家。因此，我们和我们盟国的经济极易遭到远离我们边境的冲突的破坏。许多重要的海洋通道都接近或超过南部非洲、波斯湾和加勒比海等动荡不安的地区。例如，在1982年，就有价值1,060亿美元的原油从波斯湾通过太平洋和印度洋的海上通道，我们海外贸易总吨位的近一半通过巴拿马运河和加勒比海。

这些地区不稳定和发生冲突的原因多种多样：种族和宗教裂痕、收复领土的思潮和领土争端、争夺地区霸权、以及经济不稳定和由此而引起的不满情绪等等。尽管这些问题许多是由来已久的，但由于近年来先进武器不断扩散，

尤其是苏联直接或通过代理人加强了对恐怖活动、暴乱和侵略的支持,第三世界冲突的范围和程度日益扩大和加深。

表 1A—1

第三世界的武器扩散

拥有先进武器系统的第三世界国家

| 类别    | 1980年 | 1983年 |
|-------|-------|-------|
| 装甲车   | 38    | 104   |
| 超音速飞机 | 1     | 64    |
| 导弹    | 6     | 74    |
| 现代化战舰 | 26    | 74    |

最近的事态发展突出表明,苏联在这些地区的活动,对美国的利益可能造成何等威胁。美国和东加勒比国家的部队在格林纳达缴获的成箱的苏制武器装备,以及证明苏联同格林纳达进行合作的文件,都清楚地说明苏联加紧插手我们这个半球所带来的危险。同样,在黎巴嫩,多国维持和平部队中的美国部队面临着叙利亚支持的部队的挑战,这些部队拥有苏联的武器装备,包括榴弹炮、地对空导弹和高射炮。在阿富汗、安哥拉、埃塞俄比亚和柬埔寨,苏联军队或由苏联支持的代理人军队仍然是冲突不停的根源。

第三世界的许多国家由于害怕苏联会直接或间接地利用这些发展中国家的弱点,他们对反对苏联的利益——或者说支持我们的利益——而付出的代价很敏感。这就使我们的安全援助计划和军事训练计划更加重要,因为这能帮助这些国家对付对他们的安全造成的威胁。这一情况还表明,美国需要有可靠的力量保卫在这些地区的我国公民及其切身利益。

### 三、来自苏联的挑战

里根总统1981年1月就职时，由于苏联军事力量的扩充，和苏联使用军事力量的决心日益明显，美国被迫开始重新估价其防御态势。以前人们曾希望苏联效法我们表现克制，或者希望缓和会抑制侵略，现在，这些希望都灰飞烟灭了。美国大多数人和国会两党的大多数议员，都积极主张采取果断行动重建美国的军事力量，以加强威慑的可靠性，促使苏联缓和紧张局势和裁减军备。

在上个财年的年度报告里，在1981年和1983年的《苏联军事力量》的报告中，我们阐述了苏联扩军的情况及其目前的部队结构，并把苏联集团国家的军事投资和武器生产数字同美国及其盟国的数字进行了比较。这些资料表明，苏联在过去二十五年中大规模地扩充了军备。简单地比较一下军事投资（包括长期增加军事资产的采购、军事修建和研究、发展、试验与鉴定计划）就可看出，美国五十年代和六十年代的军事优势在七十年代是怎样变成了劣势。一些迹象表明，过去几年苏联军事投资的增长速度比以前有所减慢，但是，他们长期的高额军事投资，已使他们累积的军事资产大大超过了我们。苏联的军事研究和发展工作仍在不断迅速加强，一些先进的新式武器系统看来已接近部署阶段。苏联对军事研究和发展的大量投资，加上购买和窃取西方的高级技术，破坏了西方维持军事均势所需要的质量优势，因此特别令人烦扰。

这趋势对美国 and 自由世界其他国家的安全意味着什么？为了回答这个问题，我们需要看看苏联军事能力的三项重大进展，这些进展对我们的国防政策提出了新的挑战。

——苏联军事力量数量和质量上的扩大和提高，使核

力量和常规力量对比都发生了很大变化。

——苏联的军事态势越来越具有进攻性。

——苏联军事力量在世界上的活动范围已显著扩大，特别是在第三世界，他们施加影响、投送力量的能力已有加强。

### （一）军事力量对比的变化

二十年前，美国是世界上首屈一指的军事强国。从那时以来，苏联在稳步扩充军备，而我们却在限制我们的国防开支，以致在七十年代我们的国防开支实际下降了20%多，从而丧失了我們拥有的优势。

如果我们允许军事力量对比的这种趋势继续发展下去，美国及其盟国今后能否保持可靠的威慑态势，就会成为问题。这又会给受到苏联力量威胁或为苏联的拉拢所诱惑的那些国家，在判定战略决策时投下阴影。

#### 1. 核力量

苏联特别宣称要夺取战略核力量的优势。在七十年代，美国曾有意识地限制了战略力量的发展，希望以此促使苏联采取类似的限制。可是相反，他们却实际上加速推进其战略计划。例如，在美国1970年部署了最后一批“民兵”Ⅲ型洲际弹道导弹、携分导式多弹头导弹。从那时到现在，苏联已部署了四种新级别的洲际弹道导弹，并对这些系统进行了七次重大改进。在此期间，美国只对洲际弹道导弹进行了一次重大改进（只涉及约半数“民兵”Ⅲ导弹），没有部署任何新型洲际弹道导弹，其命中精度和威力及其充足的数量足以摧毁大部分美国处在地下发射井的洲际弹道导弹。

苏联正大大改进他们的海基战略力量。1967年到1980

年间，苏联建造和部署了约70艘新型弹道导弹潜艇，装有900多枚新型导弹。在此期间，美国虽也部署了新型导弹，但只是部署在六十年代的老式“海神”式潜艇上。到1982年，我们现代化的“三叉戟”式潜艇下水时，苏联又部署了新型的“台风”弹道导弹潜艇。

苏联加强战略力量的势头目前还没有减慢的迹象。两种新型陆基洲际弹道导弹、两种海上发射的弹道导弹、一种新型的战略轰炸机，以及新型的陆上、空中和海上发射的巡航导弹都即将研制成功。苏联还在制造携带空中发射巡航导弹的“熊”式轰炸机的改进型。同时，每年还增加约30架“逆火”式轰炸机。

除了增加先进武器系统外，苏联还改进了战略防御系统。他们正在改进莫斯科周围的反弹道导弹系统（相反，我们却在1976年撤除了部署在北达科他州大福克斯的反弹道导弹系统）。他们还在继续加紧研制对付弹道导弹和巡航导弹的防御系统，并改进了现有的世界上最大最先进的防空系统。

苏联战略核力量的危险趋势，是伴随其非战略核力量的危险趋势一同出现。苏联已经部署378枚机动性强、命中精度高、携有三个弹头的SS-20导弹。（SS-20还有重新发射能力）。苏联人还在发展并开始部署新一代短程战术弹道导弹—SS-21、SS-22、SS-X-23—这越来越严重地威胁着北约后方，包括：空军基地和港湾；指挥、控制和通信枢纽；关键性的核部队和常规部队。所有这些，对盟国加强有效防御的能力都是至关重要的。苏联还增加部署了能发射核炮弹的机动部队，并开始在他们的东欧空军基地前沿部署了最先进的能投掷核弹的战术轰炸机。

苏联战略核力量的扩充和战略防御系统的改进，使我们威慑态势的可靠性受到了威胁，因为这种可靠性原是基于这样一种设想，即我们的报复能力会使苏联人看到，发动侵略要付出的代价将大大高于任何可能的收益。同样，非战略核力量的日益不平衡可能使苏联人认为，我们不敢履行我们保卫北约击退进攻的诺言。

正是由于存在这种美国人民迫切需要了解的背景，我们必须提出裁军方案，并据此进行谈判。这就是我们必须保证达成可以充分核查的均衡裁军协议的原因。这也就告诉人们，为什么下述两种主张都是错误的和危险的：一种是敦促我们必须达成一项协议而不管其内容如何；另一种是认为美国坚持均衡裁军是过于固执。

## 2、常规力量

第二次世界大战以来，苏联在常规力量的大多数方面，一直占有数量上的全面优势。正如在去年的年度报告中指出的，近年来他们主要武器的生产速度超过了美国及其北约盟国，从而把这种优势几乎扩大到常规力量的所有方面。

也许更重要的是，苏联武器装备的质量已大有改进——这种改进通常是通过购买或窃取西方技术实现的。例如，苏联最新的地面武器系统已与许多西方系统相媲美。此外，苏联已大量装备了最先进的地面武器系统，而美国相应的系统还在研制之中或刚刚开始生产。从包括武器数质量在内的总体作战能力衡量，中欧地区的华约部队的总体作战能力从1965年到现在提高90%多，而北约部队仅提高近40%。同时，苏联还在数量和作战能力上大大充实了他们与中国对峙的地面部队，在亚洲进行的这一军事扩充却丝毫没有减慢他们在欧洲推进现代化的速度。



我们一向依靠的战术空军优势，现在也有些靠不住了。这是因为华约部署了更先进的飞机，对我们的地面部队、空军部队和空军基地构成了威胁，而华约地面师本身都得到复杂而先进的防空系统的保护。尽管我们在飞机质量、特别是飞行员和支援人员的质量方面还占很大优势，我们也不能指望凭借制空权来抵削华约地面部队的优势了。

近年来，苏联海军力量也有显著发展，这对我们海上交通线的航行自由，提出了日益严重的挑战。在七十年代，苏联部署了七种新级别的大型水面战舰，其中包括一艘核动力巡洋舰，还部署了具有远程攻击能力的先进导弹系统的五种新级攻击型潜艇。据我们所知，苏联目前还在建造一艘供战术飞机起降的中型核动力航母。在九十年代初，这种航母服役后，苏联战术飞机的活动范围，将突破目前依赖陆上基地的限制。

总之，常规力量对比的这种变化，对我们以质量优势抵消苏联数量优势的能力，提出了新的挑战，并使人们对我们是否能够阻止苏联的进军发生了怀疑。这种怀疑又反过来对我们的集体防御造成了新的威胁，因为一旦苏联取得了压倒优势，我们的伙伴就会害怕同我们结盟而带来严重后果，从而使我们的联盟无法维持下去。

## （二）进攻性

苏联的作战思想从来都不是防御性的。即使在第二次世界大战刚刚结束，苏联还无力构成进攻性威胁时，他们还是坚持以进攻为主的作战思想，强调坦克突击力、机动性和火力。

然而，如今他们的军事能力已发展到能够实施大规模进攻作战的程度。这种变化可从他们的武器系统上明显表